

Nerezová rychlovarná konvice 1,7 l, 2200 W s 360° základnou

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



KAPACITA NEREZ 1,7 l	PŘÍKON TĚLESA 2 200 W	POTRAVINÁŘSKÁ OCEL Inox SUS304	VYPNUTÍ PŘI VARU Auto-Stop
-------------------------	--------------------------	-----------------------------------	-------------------------------

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PŘEDNOSTI A PROVOZNÍ VLASTNOSTI KD4151

- **Tělo z potravinářské nerezové oceli SUS304:** Kartáčovaná nerezová ocel garantuje maximální hygienu, nulový zápach a vysokou mechanickou odolnost.
- **Skryté topné těleso 2200 W:** Ploché nerezové dno zajišťuje rychlý přenos tepla a mimořádně snadné čištění od vodního kamene.
- **Praktický objem 1,7 litru:** Ideální kapacita pro každodenní přípravu horké vody v domácnosti, firemní kuchyňce i dílně.
- **Otočná bezdrátová základna 360°:** Centrální konektor umožňuje libovolné usazení konvice a základna ukryvá navíc prostor pro kabel.
- **Komplexní bezpečnostní ochrana:** Automatické vypnutí při bodu varu, pojistka proti zapnutí bez vody a spolehlivý bimetalový termostat.
- **Filtrační sítko proti nečistotám:** Vyjimatelný filtr v hubičce zachycuje šupinky vápenného sedimentu při nalévání vody do šálku.

VÝSTRAHA PŘED HORKÝM NEREZOVÝM PLÁŠTĚM A VROUCÍ PÁROU:
Během varu vody a bezprostředně po něm dosahuje vnější nerezový plášť konvice vysoké teploty – dotýkejte se výhradně tepelně izolovaného plastového madla! Nikdy neplňte konvici nad rysku „MAX“ (1,7 l). Během varu neotvírejte víko. Konvici zapínejte pouze s řádně uzavřeným víkem na suché základně. Zákaz zapínání bez vody!

1. KOMPLETNÍ TECHNICKÁ DATA A PARAMETRY KD4151

Modelové označení	KRAFT&DELE KD4151
Typ spotřebiče	Nerezová bezdrátová rychlovarná konvice
Užitný objem	1,7 litru
Jmenovitý příkon	1 850 – 2 200 W
Napájecí napětí a frekvence	220–240 V AC / 50–60 Hz
Materiál nádoby	Potravinářská kartáčovaná nerezová ocel AISI 304 (Inox)
Topný clánek	Ploché dno se skrytým topným tělesem
Základna	360stupňová otočná centrální základna s prostorem pro šňůru
Bezpečnostní funkce	Automatické vypnutí při varu, ochrana proti přehřátí a chodu nasucho
Otevírání víka	Mechanické tlačítko na víku pro snadné otevření jednou rukou
Optická indikace	LED podsvícený kolébkový síťový spínač
Hmotnost	cca 1,05 kg
EAN kód	5903957006475

2. MATERIÁLOVÉ A TEPELNÉ VLASTNOSTI

NEREZOVÁ OCEL SUS304 (POTRAVINÁŘSKÁ TŘÍDA)

- Vysoká chemická odolnost:** Nereaguje s minerály ve vodě a zabraňuje vzniku kovové pachuti.
- Dlouhá životnost pláště:** Kartáčovaný povrch odolává nárazům, korozi a snadno se leští.
- Snadná hygiena:** Hladký vnitřní nerezový povrch omezuje ulpívání vodního kamene.

PLOCHÉ DNO 2 200 W A RYCHLOST VARU

- Doba varu 1 litru vody:** Rychlý ohřev za cca 2 minuty a 40 sekund.
- Doba varu plného objemu 1,7 l:** Kompletní var za cca 4 minuty.
- Automatické vypnutí Auto-Stop:** Bimetalový parní termostát odpojí napájení přesně při dosažení 100 °C.

HYGIENICKÝ CERTIFIKÁT POTRAVINÁŘSKÉHO MATERIÁLU:
Nerezová ocel AISI 304 (18/8) použitá na těle i dně konvice KD4151 je certifikována pro přímý styk s horkou vodou dle evropského Nařízení (ES) č. 1935/2004. Zaručuje nulové uvolňování niklu a chromu do pitné vody.

ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PROVOZ NEREZOVÉ KONVICE

Nerezový plášť vede teplo lépe než plast. Dodržujte zvýšená bezpečnostní pravidla:

POZOR NA HORKÝ NEREZOVÝ POVRCH A VROUCÍ PÁRU:

Během ohřevu a po uvaření vody je celý kovový plášť konvice KD4151 horký! Nikdy se nedotýkejte nerezového těla holou rukou – k manipulaci slouží výhradně plastové madlo. Při nalévání držte konvici stabilně a zabraňte vystříknutí vroucí vody.

1. ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ A OCHRANA

- Konvice třídy I – zapojte pouze do zásuvky 230 V s ochranným kolíkem PE.
- Základnu ani přívodní kabel neponořujte do vody a chraňte před postříkáním.
- Používejte pouze originální základnu dodanou k modelu KD4151.

2. BEZPEČNÉ UMÍSTĚNÍ V PROSTORU

- Postavte základnu na suchou, rovnou a pevnou pracovní desku.
- Ujistěte se, že parní hubička nesměřuje pod horní kuchyňské skříňky.
- Přívodní kabel vedte tak, aby za něj nemohlo zatáhnout dítě.

ZÁKAZ VAŘENÍ JINÝCH TEKUTIN NEŽ VODY:

V nerezové konvici je přísně zakázáno ohřívat mléko, polévky, kávu, víno nebo čaj! Cukry a bílkoviny se okamžitě připálí na nerezovém dně, vytvoří neoddělitelnou spáleninu a vyřadí z provozu bimetalový termostat.

3. OCHRANA PROTI CHODU NASUCHO (BOIL-DRY)

V konvici musí být vždy alespoň 0,5 litru vody. Pokud konvici omylem zapnete prázdnou, spodní bezpečnostní termostat odpojí topné těleso. Nechte konvici 15 minut vychladnout a teprve poté doplňte studenou vodu.

KONSTRUKČNÍ PRVKY NEREZOVÉ KONVICE KD4151

Konstrukce z ušlechtilé oceli nabízí dlouhou životnost a čistý moderní vzhled:

1. TĚLO KONVICE A NALÉVACÍ HUBIČKA

 - Bezešvé nerezové tělo:** Vynikající těsnost a snadné vymývání usazenin.
 - Tvarovaná hubička:** Zajišťuje přesné nalévání bez odkapávání vody po stěně konvice.
 - Tlačítko víka:** Mechanické tlačítko na víku pro bezpečné vyklopení jednou rukou.
2. BEZDRÁTOVÁ ZÁKLADNA A SPÍNAČ

 - 360° otočný konektor:** Umožňuje usazení konvice z kteréhokoliv směru.
 - Podsвіcený spínač:** Modrá LED kontrolka ve spodní části madla signalizuje ohřev.
 - Kabelový organizér:** Spodní prostor pro uložení přebytečného kabelu.

POSTUP PŘED PRVNÍM POUŽITÍM (VYVAŘENÍ)

- Vybalení:** Odstraňte veškeré obalové materiály a ochranné fólie z nerezového pláště.
 - První var:** Naplňte konvici čerstvou studenou vodou po rysku MAX (1,7 l), zavřete víko a postavte na základnu.
 - Zapnutí:** Stiskněte síťový spínač dolů. Počkejte na automatické vypnutí po dosažení varu.
 - Vylití vody:** Horkou vodu vylijte do dřezu. Postup ještě jednou zopakujte. Následně je konvice zcela sterilní a připravena k vaření nápojů.
- FILTR PROTI VÁPENNÝM ŠUPINKÁM:

V nálevce je osazen jemný filtr, který zachycuje uvolněné minerální šupinky při nalévání vody do hrnku. Filtr pravidelně vyjímajte a proplachujte pod tekoucí vodou.

BĚŽNÝ POSTUP VAŘENÍ VODY S KONVICÍ KD4151

Pro spolehlivou funkci a dlouhou životnost dodržujte následující provozní kroky:

1. PLNĚNÍ A KONTROLA HLADINY

 - Sejmutí ze základny:** Při napouštění vody vždy sejměte konvici ze základny.
 - Množství vody:** Hladina musí být mezi ryskami MIN (0,5 l) a MAX (1,7 l).
 - Dovření víka:** Pevně zaklapněte víko až do zřetelného zacvaknutí západky.
2. OHŘEV A AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

 - Usadte konvici na suchou základnu a stiskněte spínač dolů (rozsvítí se modrá LED).
 - Po dosažení varu se konvice automaticky vypne a spínač vyskočí nahoru.
 - Chcete-li ohřev přerušit dříve, stačí spínač ručně zvednout nahoru.

DŮLEŽITOST PEVNĚ ZAVŘENÉHO VÍKA PŘI OHŘEVU

- Automatické vypnutí konvice KD4151 funguje na základě tlaku páry proudící parním kanálkem k bimetalovému termostatu v rukojeti:

 - Pokud je víko pootevřené, pára uniká do místnosti a termostat v rukojeti nezareaguje.
 - Konvice v takovém případě vaří nepřetržitě, což vede k vyvaření vody a přehřátí tělesa.
 - Vždy před zapnutím zkontrolujte, zda je víko pevně a těsně zaklapnuté.
- ZÁKAZ NÁSILNÉHO DRŽENÍ SPÍNAČE PŘI VARU:**

Nikdy nearetujte spínač v zapnuté poloze lepicí páskou ani jej nedržte násilím rukou! Vyřazení automatického vypnutí z funkce způsobuje vyvření vody, poškození nerezového dna a bezprostřední nebezpečí požáru!

ODSTRAŇOVÁNÍ VODNÍHO KAMENE Z NEREZOVÉHO DNA

Usazený vodní kámen vytváří tepelnou izolaci, prodlužuje dobu ohřevu a zkracuje životnost topného článku:

1. ODVÁPŇNÍ KYSELINOU CITRONOVOU (DOPORUČENO)

 - Do konvice nalijte 1 litr vody a přisypte 2 polévkové lžice potravinářské kyseliny citronové.
 - Přiveďte roztok k varu a nechte cca 20 minut odstát.
 - Vylijte roztok, vypláchněte čistou vodou a před dalším použitím uvařte plnou konvici čisté vody.
2. ALTERNATIVNÍ ODVÁPŇNÍ OCTOVÝM ROZTOKEM

 - Připravte roztok 0,5 l octa a 1 l vody.
 - Přiveďte roztok k varu a nechte působit několik hodin (ideálně přes noc).
 - Druhý den konvici důkladně vypláchněte a dvakrát vyvařte čistou vodou.

ČIŠTĚNÍ NEREZOVÉHO PLÁŠTĚ A ZÁKLADNY

- Vnější povrch:** Kartáčovanou nerezovou ocel otírejte vlhkým hadříkem a leštěte suchou utěrkou po směru struktury brusu.
 - Odstranění otisků prstů:** Použijte kapku olivového oleje nebo speciální přípravek na nerezové povrchy.
 - Kontakty základny:** Udržujte středový konektor v naprosté suchosti a čistotě bez prachu.
- PŘÍSNÝ ZÁKAZ PONÁŘENÍ DO VODY:**

Tělo konvice ani základna nesmí být nikdy ponořeny do vody ani myty v myčce na nádobí! Voda v elektrickém konektoru na dně nádoby způsobuje okamžitý zkrat a zničení základny.

PŘEHLED PROVOZNÍCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ KD4151

Rychlá diagnostika a řešení běžných provozních situací nerezové konvice:

Příznak problému	Pravděpodobná příčina	Doporučené řešení
Konvice nehřeje, kontrolka ve spínači nesvítí	Zásuvka bez napětí, špatně usazená konvice na základně nebo aktivovaná pojistka Boil-Dry.	Zkontrolujte jistič v rozvaděči. Správně usadte konvici na středový konektor. Nechte konvici 15 minut chladnout, pokud byla zapnuta prázdná.
Konvice se vypíná po několika sekundách od zapnutí	Silný nános vodního kamene na nerezovém dně brání přenosu tepla do vody.	Provedte odvápnění kyselinou citronovou dle pokynů na straně 6. Po odstranění krusty bude správná funkce obnovena.
Konvice nevypíná ani po dlouhém prudkém varu	Netěsné nebo nedovřené víko konvice, chybějící filtrační sítko v nálevce.	Zkontrolujte pevné zaklapnutí víka. Ujistěte se, že je sítko v nálevce správně osazeno. V případě mechanické vady víka kontaktujte servis.
Na nerezovém dně se vytvořily tmavé tečky	Minerální krystalky vápníku a solí železa z tvrdé vody usazené na nerez.	Nejedná se o rez oceli, ale o minerální zabarvení. Vyvaríte konvici s roztokem kyseliny citronové a dno zůstane opět lesklé.
Na základně se objevuje malé množství vody	Běžný kondenzát z parního kanálku termostatu po intenzivním varu.	Malé množství kapek je normální jev. Pokud z konvice vytéká voda i ve studeném stavu, těsnění je poškozeno – vyřadte konvici z provozu.

KDY JE NUTNÉ KONVICI KD4151 OKAMŽITĚ VYŘADIT Z PROVOZU:

- Viditelné poškození, praskliny nebo ohoření síťové šňůry a základny.
- Prasklé nebo netěsnící dno konvice, z něhož uniká voda.
- Uvolněné plastové madlo s rizikem upadnutí plné konvice.
- Jiskření v konektoru základny nebo kouř ze spínače.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Zplnomocněný zástupce:

FOREINTRADE S.A.
ul. Przemysłowa 10, 05-555 Tarczyn, Polská republika
NIP: PL5213649218, REGON: 146124589

tímto na vlastní výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Název výrobku:	Nerezová rychlovarná konvice 1,7 l, 2200 W s 360° základnou
Typové / modelové označení:	KRAFT&DELE KD4151
Zařízení / Druh zboží:	Kuchyňské a dílenské spotřebiče / Rychlovarné konvice

je ve shodě s následujícími příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:

- Směrnice 2014/35/EU (LVD) – nízké napětí
- Směrnice 2014/30/EU (EMC) – elektromagnetická kompatibilita
- Směrnice 2011/65/EU (RoHS) vč. 2015/863 – nebezpečné látky
- Nařízení (ES) č. 1935/2004 o materiálech pro styk s potravinami

a byl navržen a vyroben za použití následujících evropských harmonizovaných technických norem:

- ČSN EN 60335-1:2012 (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost)
- ČSN EN 60335-2-15:2016 (Zvláštní požadavky na spotřebiče pro ohřev kapalin)
- ČSN EN 55014-1:2017 (Elektromagnetická kompatibilita)

Místo a datum vydání:
Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026

Osoba pověřená sestavením dokumentace:
Krzysztof Forein
Prezes Zarządu, Foreintrade S.A.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS PRO ČR

Výrobce poskytuje na výrobek záruku v souladu s platnými právními předpisy České republiky:

- Záruční lhůta:** 24 měsíců pro koncové spotřebitele (fyzické osoby dle občanského zákoníku), 12 měsíců pro podnikatelské subjekty (IČO).
- Rozsah záruky:** Vztahuje se na veškeré skryté výrobní vady a vady materiálu, které se projeví během záruční doby při dodržení návodu k obsluze.
- Výluky ze záruky:** Běžné opotřebení spotřebních částí, mechanická poškození způsobená pádem či nárazem, poškození vniknutím tekutiny do motorových částí, neodborné zásahy do konstrukce a zanedbaná údržba (vodní kámen, připáleniny).

Výhradní distributor a autorizovaný servis pro Českou republiku:
Nejedlý s.r.o. • Jiráskova 1461, 251 01 Říčany u Prahy, IČ: 03689241 • Web: www.nasendaradi.cz • E-mail: servis@nasendaradi.cz

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADŮ A OBALŮ

V souladu se **Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech** a evropskou legislativou nesmí být vyřazené výrobky ani obalové materiály likvidovány společně se směsným komunálním odpadem. Uživatel je povinen odevzdat veškerý odpad na místech určených obcí ke zpětnému odběru a recyklaci druhotných surovin.

Přiřazení katalogových čísel odpadů (Katalog odpadů):
20 01 36 (vyřazená elektrická zařízení), 17 04 05 (nerezová ocel pláště a dna), 20 01 39 (plasty základny a madla), 15 01 01 (papírové obaly)

VÝSTUPNÍ TECHNICKÁ KONTROLA A ZÁZNAM O KONTROLE KVALITY

Datum kontroly	Kontrolní orgán / Technik	Předmět prověrky	Výsledek / Podpis
15. 01. 2026	Foreintrade S.A. QC Dept.	Vstupní a výstupní kontrola šarže splněna	Schváleno do distribuce
	Autorizovaný servis ČR	Předprodejní garanční kontrola	
	Servisní středisko	Pravidelná revize / Kontrola funkce	
	Servisní středisko	Záruční / pozáruční oprava	